



PROGRAMME FULBRIGHT FOREIGN LANGUAGE TEACHING ASSISTANTSHIP (FLTA) 2018-2019

GUIDE DE CANDIDATURE

1. CREER UN COMPTE UTILISATEUR	1
2. REMPLIR LE DOSSIER EN LIGNE	1
INFORMATIONS GENERALES:.....	1
INFORMATIONS SPECIFIQUES A CERTAINES QUESTIONS :	2
3. SOUMETTRE VOTRE DOSSIER.....	5
4. Autres informations importantes :	6

1. CREER UN COMPTE UTILISATEUR

Aller sur le site : <https://apply.embark.com/student/fulbright/flta/27/>, et créer un compte utilisateur. Votre e-mail servira de nom d'utilisateur (user ID), choisissez également un mot de passe. Un e-mail de confirmation vous sera envoyé par la suite. Il vous est possible de changer votre mot de passe en cliquant sur « Update My Account » mais vous devez toujours garder le même nom d'utilisateur.

N.B. : merci d'utiliser le même e-mail pour la création de votre dossier et pour vos correspondances avec Mme Ouziel et IIE (*Institute of International Education*).

2. REMPLIR LE DOSSIER EN LIGNE

Il vous est possible d'enregistrer les données que vous avez entrées et de les modifier par la suite. N'oubliez pas de sauvegarder régulièrement en cliquant sur le bouton « save » en haut ou en bas à droite.

A la question "Have you checked with your Fulbright Program Office?" répondez "yes", si vous lisez ces instructions, vous n'avez pas besoin de prendre contact avec la responsable de programme (Mme Ouziel)

Lisez également les instructions fournies par IIE :

<https://apply.embark.com/student/fulbright/flta/27/Instr.asp>

INFORMATIONS GENERALES:

- Tout le dossier doit être rempli en anglais
- Prenez votre temps et relisez-vous régulièrement
- Pensez à enregistrer régulièrement, car une session dure 40 minutes.
- Ne pas tout écrire en lettres capitales

- Pour les essais, évitez de dépasser la limite autorisée (en générale une page et demie) car le reste du texte risque de ne pas apparaître sur votre dossier.
- **Attention au plagiat (voir page 2 du dossier)** : n'utilisez pas de mots ou de phrases qui proviennent de sources extérieures sans les citer (ex. : pas de copier-coller à partir de pages Internet). Les « essais » sont des rédactions personnelles dans lesquelles vous devez développer vos propres idées. Si jamais vous utilisez les propos ou les idées de quelqu'un d'autre, il faut systématiquement citer vos sources.
- Nous vous suggérons d'écrire dans un premier temps votre « essay » sur une page de traitement de texte et de le copier-coller par la suite sur le dossier en ligne
- Il vous est également possible de télécharger un fichier de traitement de texte grâce à la fonction « upload ». En revanche, une fois téléchargé, votre texte n'est plus modifiable. Ajoutez un espace en début de chaque page (environ 4 cm), pour éviter que l'entête ne cache une partie de votre texte. **Cliquez sur le bouton « preview » pour vérifier que votre texte ne dépasse pas des marges.**
- Il vous est possible de relire chaque page de votre dossier en format PDF en cliquant sur le bouton « preview » en haut à droite.
- Il y a certaines questions pour lesquelles il faut obligatoirement une réponse. Pour vérifier que vous avez répondu à toutes les questions requises, cliquez sur « application inspector » avant de soumettre votre dossier.

INFORMATIONS SPECIFIQUES A CERTAINES QUESTIONS :

Page 1 :

Item 1 : il est important que vous inscrivez vos noms et prénoms en reprenant exactement ce qui est inscrit sur votre passeport.

Item 2 : ne pas tout écrire en lettres capitales, ex. : Jeanne Martin. N'utilisez pas d'accent pour les noms propres (vos noms, adresse, etc).

Item 4 : pour votre date de naissance, indiquez d'abord le mois, par exemple pour le 5 septembre 1992, indiquer 09/05/1992.

Item 10 : répondre à toutes les questions concernant votre statut d'immigration. **Nous vous rappelons que le programme Fulbright vous permet d'obtenir un visa J1 (exchange visitor) pour un séjour temporaire mais que vous ne pouvez en aucun cas rester aux Etats-Unis par la suite pour travailler ou immigrer pendant une période de deux ans (2-year home residency requirement).**

Item 11 : indiquez ici si vous souhaitez un poste d'assistant de professeur ou si vous êtes prêt à accepter un poste d'enseignant « *Perform actual classroom teaching duties* ».

Item 12&13 : Vous pouvez indiquer une préférence de région mais il n'y a aucune garantie que l'on vous offre un placement dans cette région. **Plus vous êtes flexible, plus vous avez des chances d'obtenir une affectation.**

Item 14 : ici il s'agit d'indiquer s'il y a un type d'universités dans lequel vous ne souhaitez surtout pas aller. Les placements peuvent être proposés dans des établissements qui peuvent sembler atypiques pour un étudiant français mais qui font partie de la tradition aux Etats-Unis. Par exemple, les « women's colleges » ou « men's colleges » qui sont des établissements unisexes ou les « ethnic colleges » dans lesquels vous trouverez des étudiants qui ont pour la plupart la même origine ethnique. De la même façon, **plus vous êtes flexible, plus vous avez des chances d'obtenir une affectation.**

« Single gender student body » : établissement unisexe (il y a chaque année un ou deux placements dans un établissement unisexe)

« Urban location » : établissement situé dans une grande ville (peu de placements sont proposés dans ce genre d'environnement)

« Rural location » : établissement situé à la campagne (**une grande majorité des placements sont proposés en milieu rural**)

« Small population » : établissement de moins de 5 000 étudiants

« Large population » : établissement de plus de 20 000 étudiants
« Little ethnic diversity » : établissement dans lequel il n'y a pas beaucoup de diversité ethnique.
« Great ethnic diversity » : établissement dans lequel il y a beaucoup de diversité ethnique.
« Offers coursework on an audit basis » : propose des cours uniquement en auditeur libre
« Requires specific coursework on a credit basis » : exige que les assistants de langue suivent les mêmes règles que les étudiants qui préparent un diplôme (cela implique plus de travail personnel à fournir).

Si vous êtes prêt(e) à accepter n'importe quelle affectation, cliquez sur N/A.

Nous vous conseillons de ne pas postuler pour ce programme si vous ne souhaitez pas être placé dans une université située en zone rurale.

Page 3 :

Item 15 : « Objectives and Motivations », ne négligez pas cette partie, elle permet aux personnes qui vont lire votre dossier de connaître votre personnalité et vos motivations. Faites attention aux fautes de grammaire et faites relire votre texte par quelqu'un d'autre. Pensez que votre dossier va être lu par les membres du jury de la Commission franco-américaine mais aussi par votre futur établissement d'accueil si vous êtes sélectionné(e).

- Mettez l'accent sur vos compétences particulières et vos objectifs professionnels, en quoi sont-ils compatibles avec le programme Fulbright FLTA ?
- Aidez le lecteur à mieux connaître votre personnalité.
- Racontez votre histoire : qu'est-ce qui vous rend unique, qu'avez-vous de différent des autres candidats ? Quels sont les expériences que vous avez vécues qui vous permettraient d'être un candidat idéal au programme FLTA ?
- Pensez aux qualités recherchées par votre futur superviseur potentiel : qu'est-ce qui pourrait leur plaire en vous ? Quel rôle aimeriez-vous avoir sur un campus américain ?

Un « essay » écrit à l'américaine, comprend 4 parties :

- 1) Une introduction : pourquoi postulez-vous pour ce programme ?
- 2) Quels sont les détails de votre vie personnelle et de vos expériences professionnelles qui prouvent que vous êtes un(e) candidat(e) idéal(e) pour le programme Fulbright FLTA ?
- 3) Quelles sont vos qualifications principales ?
- 4) Quels sont vos objectifs professionnels ?

Votre désir de participer au programme Fulbright FLTA doit avoir une certaine cohérence, il n'est pas suffisant d'affirmer que vous feriez un très bon assistant de français sans apporter de preuves. Soyez aussi précis(e) que possible car le lecteur doit être convaincu que vous correspondez tout à fait au profil recherché.

Page 4 :

Item 16 : Choisissez trois cours que vous aimeriez suivre parmi la liste déroulante. Le troisième choix est libre. Cette liste vous est donnée à titre indicatif, votre université d'accueil ne proposera pas forcément les cours que vous aurez choisis. Sachez cependant que vous serez dans le département de sciences humaines et sociales et qu'il ne sera sans doute pas possible de prendre des cours de droit, d'ingénierie ou de sciences médicales. Nous vous suggérons de choisir des matières qui sont enseignées un peu partout, comme par exemple « political science » ; « comparative literature » ; « women / gender studies » ; « art history », etc.

Item 18 : indiquez ici si vous avez postulé pour un autre programme en même temps que le programme FLTA, tel que le programme du CIEP, un programme d'échange universitaire, etc.

Item 19 : Indiquez le dernier diplôme que vous avez obtenu dans un premier temps en français. On vous demande ensuite son équivalent dans le système américain. Bien qu'il n'y ait pas d'équivalences officielles on peut considérer que :

Licence = Bachelor's

Master 1 = Master's in progress

Master 2 = Master's

Pour les doctorants, indiquez "PhD in progress"

Pour les étudiants en 3^{ème} année de LLCE anglais indiquez « Bachelor's in progress »

Il faut également ajouter le domaine de spécialité tel qu'il est indiqué sur votre diplôme (il est possible de le traduire en anglais).

Item 20 : indiquez tous les établissements que vous avez fréquentés (même si vous n'y avez pas obtenu de diplôme). Commencez par l'établissement le plus récent ou celui dans lequel vous êtes inscrit(e) en ce moment.

Page 5 :

Item 21/22 : il s'agit d'indiquer si vous avez reçu des bourses d'études ou de recherche (21) ainsi que des mentions et/ou prix académiques (22).

Item 25 : indiquez ici si vous faites ou vous avez fait partie d'associations ou de clubs divers et quel rôle vous avez eu.

Page 6 :

Item 27 : « What language are you applying to teach/assist in the U.S.? », **bien entendu vous allez enseigner le français** et non l'anglais.

« Host country language » : langue officielle de votre pays de résidence (en l'occurrence le français).

Item 28 : Les universités d'accueil souhaitent recevoir vos scores au TOEFL ou au IELTS. Seuls les candidats présélectionnés devront passer le TOEFL ou le IELTS et obtenir un score d'au moins 80 sur 120 au TOEFL ou 6.5 sur 9 au IELTS. Un nombre limité de places seront réservés pour passer le TOEFL gratuitement à Paris en janvier 2018. **Les résultats doivent nous parvenir avant le 15 février** (attention : si vous souhaitez passer le TOEFL à une autre date ou dans une autre ville, il faudra prévoir de financer le coût du test -245\$. Aucun remboursement ne sera effectué. De plus il est recommandé de réserver avant début décembre pour espérer avoir une place en janvier).

Item 29 : Il n'est pas nécessaire d'indiquer un contact aux Etats-Unis, si vous ne connaissez personne. APPLICATION SIGNATURE : indiquez ici votre nom et votre prénom, il s'agit d'une signature électronique.

Page 7&8 :

Items 30, 31 : il s'agit de plus petits « essays » qu'il ne faudra pas non plus négliger, car ils permettent de déterminer si vous correspondez bien au profil recherché. Item 30 vous demande de décrire votre approche pédagogique : donnez votre avis personnel et ne recopiez pas une page que vous auriez pu trouver sur Internet ou ailleurs !! Même remarque pour Item 31.

Page 9 :

PERSONAL INFORMATION FORM:

- Nous vous rappelons que le programme Fulbright FLTA est destiné aux candidats célibataires sans enfant.
- Si vous avez un handicap ou une maladie récurrente vous ne serez absolument pas éliminé(e) de la sélection mais vous devez trouver une assurance santé complémentaire qui va couvrir vos éventuels soins inhérents à ce handicap ou cette maladie.

AUTHORIZATION OF RELEASE OF INFORMATION:

Il s'agit ici d'autoriser IIE (l'agence partenaire qui va envoyer votre dossier aux institutions d'accueil américaines après sélection par le jury de la Commission franco-américaine) à recevoir et transférer vos scores au TOEFL ou IELTS ainsi que votre photo.

Page 10 :

Item 32 : Reference form. Pour la soumission des lettres de recommandation voir ci-dessous. A la question concernant l'accès à vos lettres de recommandation, cliquez sur « I do waive my rights... » si vous acceptez que vos lettres de recommandation restent confidentielles même après les sélections.

Même si vous n'êtes pas obligé(e) de fournir ces trois lettres de référence avant le 1^{er} décembre, merci d'indiquer les noms et coordonnées des trois référents avant de soumettre votre dossier.

Page 11 à 15: documents à télécharger

N'oubliez pas d'inclure dans votre dossier électronique les documents suivants :

- Tous vos relevés de notes depuis la 1^{ère} année de vos études supérieures. Nous vous suggérons de les rassembler en un seul document en utilisant une application gratuite telle que www.smallpdf.com et de les télécharger tous ensemble à la page 11. Il est aussi possible d'en ajouter aux pages 13, 14 et 15.
- Votre CV incluant une photo récente (à télécharger page 12) ;
- Les noms et coordonnées de vos trois référents (page 10)

RECOMMANDATIONS

Vous pouvez ici enregistrer jusqu'à trois référents pour qu'ils puissent remplir leur lettre en ligne. **L'enregistrement des noms et adresses e-mail des trois référents doit se faire avant la soumission de votre dossier.** En revanche, vos référents peuvent soumettre leur lettre après le 1^{er} décembre. Il est important de vérifier auprès d'eux qu'ils ont bien reçu l'e-mail qui contient les instructions pour remplir leur lettre de recommandation en ligne. Il arrive que cet e-mail arrive dans les spams.

APPLICATION INSPECTOR

Cette fonction vous permet de vérifier si vous avez répondu à toutes les questions, il est nécessaire de passer par le « Application Inspector » avant de soumettre votre dossier.

3. SOUMETTRE VOTRE DOSSIER

Une fois que vous avez terminé de remplir votre dossier, il suffit de le soumettre en cliquant sur « Submit Application ». **Attention** : après cette opération, il ne sera plus possible de modifier votre dossier.

Les personnes présélectionnées devront fournir les documents suivants **avant les entretiens qui ont lieu mi-janvier** :

Trois lettres de recommandation : Elles doivent provenir de professeurs qui vous connaissent bien et/ou qui vous ont déjà supervisé dans votre travail (employeur, responsable de stage, président d'une association à laquelle vous avez participé, etc ...). Il faudrait au moins une lettre d'un professeur et une lettre d'un employeur/responsable de stage. Les membres de votre famille ne sont pas autorisés à écrire ces lettres. Elles doivent de préférence être écrites en anglais.

Le référent a trois manières de soumettre sa lettre :

- Il/elle peut remplir le formulaire en ligne sur le dossier de candidature. Il faudra alors au préalable enregistrer le nom et l'e-mail de votre référent en cliquant sur le bouton « Recommendations » (étape 4). Il/elle recevra des instructions par e-mail.
- Il/elle peut remplir le formulaire que vous aurez préalablement imprimé à partir de la rubrique « Recommendations » (étape 4) et l'envoyer à la Commission franco-américaine, programme Fulbright FLTA, 9 rue Chardin 75016 Paris.
- Il/elle peut remplir le formulaire que vous aurez préalablement imprimé à partir de la rubrique « Recommendations » (étape 4) le scanner et l'envoyer par e-mail à ouziel@fulbright-france.org

Les personnes sélectionnées suite aux entretiens devront fournir les documents suivants avant le 15 février:

1. Traduction en anglais des relevés de notes et diplômes et le cas échéant des lettres de recommandation qui ne sont pas écrites en anglais.
2. Résultats officiels des scores au TOEFL ou IELTS. Des sessions d'examen seront organisées en janvier à Paris pour les candidats pré sélectionnés. Si vous ne souhaitez pas passer le test aux dates proposées ou à Paris, il faudra vous inscrire directement auprès de ETS (www.toefl.org) et prévoir de couvrir les frais d'inscription (\$245).

4. AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES :

- Nous insistons sur le fait que les placements proposés sont souvent dans des universités de petite taille quelquefois à l'écart des grands centres urbains. Il est donc fortement conseillé d'avoir son permis de conduire avant de partir.
- Le programme FLTA est prévu pour une seule année académique. Aucune extension n'est possible. Il démarre en général en août et finit en mai/juin de l'année suivante. Les lauréats doivent respecter la date d'arrivée et la date de départ.
- Il s'agit d'un programme non-diplômant : les personnes qui souhaitent obtenir un diplôme américain ne doivent pas s'inscrire au programme FLTA.
- Comme tous les programmes d'échange financés par le programme Fulbright, la règle des « two-year home residency requirement » s'applique. Cette règle ne vous interdit en aucun cas de poursuivre des études aux Etats-Unis sur un visa d'étudiant. En revanche, si vous souhaitez devenir résident permanent ou obtenir un visa de travail, il vous serait demandé la preuve que vous avez résidé hors des Etats-Unis et de préférence dans votre pays d'origine pendant au moins deux ans après votre séjour Fulbright.